

案備號七二九一普利五三渝部傳宣央中
冊註許准號〇二五七四第局標商部商工
始創日一月六年六國民華中

期三十百七第

婦女旬刊

黃少谷題



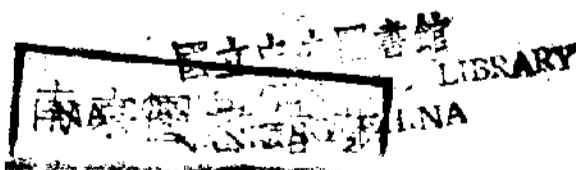
行印社學女婦華中

THE LADIES MAGAZINE

PUBLISHED BY

THE WOMEN LITERATURE ASSOCIATION.

(ESTABLISHED IN 1916)





樓滿風來欲雨大

秋用不**馬雙**有穿

品出廠裝服衣雨生祥海上

號五弄〇五一路德崇

號九二五七八：話電

希臘哲學家的婦女觀

朱俊明

希臘哲學家對於論理學都有深湛的研究，柏拉圖把政治與論理打成一片。他對婦女問題看法，即從政治與論理的結合點出發。總之他對婦女問題有下列三點意見：

第一、他主張男女應當平等。他說男子能作的事，女子都可以作。甚至有的女子還可以作得比男子好些。工作的優劣，普通只是個人能力的測驗，並非男子性別上的差異，所以上帝選擇衛士的時候，並不分男女，因為從論理上說女子與男子有同樣的義務；從能力上說也可作同樣的職守。由此可見既屬人類，同有人權。男女絕對應當平等。

第二、他說：男女既然平等，所以國家應當同樣的挑選些女衛士，與男衛士同食，並且立法證明：「衛士們是同有共妻子的，不可使父母認識他們的子女，也不可使子女認識他們的父母」。他的這種立論，目的不僅說明男女平等，也在企圖建立一種共妻子的制度。他認為有了家庭及私產，就會給統治者（衛士是輔助統治者的，所以他列於統治階級）有了營私舞弊的機會；但必然的邏輯就把國家的政治弄得糟糕不堪。

第三、柏拉圖是主張人類有智慧差別的根據這一論點智慧之間必須有嚴格的限制。他主張聰明勇敢的應當初相配合並且讓他們盡量的多生育，其子女應當由國家養為公育。同時使低能的男子與低能的女子配合，其子女也可棄之。男女這樣的配合，其對子女待遇的差異是在達到他的這種目的：即要把社會的人都造成同樣的人，也就是說要使智者生存，愚者淘汰。

柏拉圖的弟子，亞里斯多德對他老師的整個學說，都有批評，因之對他老師的婦女看法也有所批評。他的批評建設了他的哲學體系，也說出了他對婦女問題的看法。他的看法大部分是很正確的。因為他

的立論處處本乎人性的自然。他認為人類彼此間的親密感情，即是人間最大的幸福。如夫妻之間的愛情，父母兄弟姊妹間的情感，即是人性之自然，精神最後的依託。家庭可以培養兒童道德生活的成長，做將來國家教育的基礎。而且社會上總不免有些低能的人們，假若有了家庭，這些人也可以是家庭的一員，相互謀生，使其有所歸依；若取消了家庭，這些人必失掉他們於領導者及依託者。

亞里斯多德說：「人類是社會的動物」，一切人類的天性都有一種社會的衝動，（即欲與他人結合的衝動）。這種衝動的最後合成，就是國家。所以男女相果正可以作成一體合作團體的階梯。亞里斯多德因之評論柏拉圖的立論是失去了人類的自然。（未完）

家庭常識

既經濟又簡單的

水菓菜蔬消毒法

你若想吃生水果或菜蔬，如桃，李，杏，葡萄，梨，或涼拌：菜如黃瓜，白菜，……等你必须注意先將它們消毒，否則你就會有傳染痢疾，腸熱症，霍亂，或各種寄生蟲如蛔蟲，鉤蟲等疾病的危險。有人用酒精搽擦，或用過錳酸鉀溶液漂洗，或用其他藥品，這些方法不但是不經濟，同時若使用不得法亦無效，在這裏特別貢獻一個既經濟又用的方法，並且祇需簡單的設備，就是沸水消毒法，將水果或菜：先用清水洗淨，投入一沸騰的水中，水面須蓋過食物，同時將水繼續煮沸，半分鐘後，拿出即可。如此消毒後，連水果外皮都可放心吃下去而無危險！

中華婦女旬刊社啓事：本刊印行二十二年每月三期承各地家庭人士熱心惠定行銷日廣但因受報紙價日高排印工巨大不得已本期起每份改售法幣拾萬元尙希諒之爲幸

婦女問題的檢討

張雯

婦女解放運動在中國，雖已經過數十年，但到今天，我們發覺：社會一般印象，對婦女是非諸多於讚美，鄙視多於尊重，失望多於滿意，責備多於同情，而這種一般性的對婦女的反感，反較婦女解放初期，愈趨顯著，普遍而嚴重。

我們對於這個現實的危機，如果僅僅以仇視、反駁、謾罵來對抗，那祇能收到相反的效果；如果僅僅以漠不相關來應付，則事態的演變，也許將有不可想像的危險。我們應該儘量收集客觀的社會觀感與意見，虛心地檢討主觀的本身缺憾與弱點，找出開闢前途糾正社會印象的正確方法。

於此，筆者願意勇敢坦白地，將一部分社會給予我們嚴格的批評，列條於後，以爲我們檢討策勵的參考，這些實際的材料，是從友朋及長輩們的談話通訊中搜集摘錄，未加修飾，以存其真：

(一)……女性工作人員一般情形均不甚歡迎，此固由於一般機關主管之偏見，而女性本身暴露之弱點，亦一重要之原因。

(二)……今日一部份婦女領導份子之最大要點在互相妒嫉，不能合作，即如某地××機關，雖由女性負責領導主持之責，實則不得不派男性人員監督指導之，而在工作進行，甲不能調度乙，丙不願服從丁，互相攻訐，彼此掣肘，總使工作陷於停頓。表現如此，資深可惜。

(三)……女性往往流於淺薄，身在較高職位，便不肯虛心求進，也不願禮賢下士，網羅人才，對於工作本身，更是不求有功，但求無過，且自己不做，使不願他人做，於是層層掣掣，使工作無法開展。

對於肯幹青年，不免排斥摧殘，所以有人謂在純女性圈子中討生活，祇有使人心理日狹，眼光日淺。

(四)……有些公務機關的女職員，辦公常缺席或遲到早退，坐在辦公室裏，又往往在訂頭論足，談家常，一天到晚叫沒事做，實則是高的工作不能做，低的工作不屑做，重的工作不肯做，輕的工作馬馬虎虎地做，無責任心，無計劃力，畏難苟安。

以上所舉的四段批評，不用說未免各有所偏，但我們不妨以「直己正以周」，「人告之以有過則喜」的態度，虛心接受，有則改之，無則加勉。雖然，我們還要特別向社會指出：女性表現的缺點，正由於數千年不平等狀態的社會因素所造成，決沒有天生的無劣性，而且更不能以偏概論，在過去以至現在，仍有著無數真正覺悟的女性，在社會各部門埋頭苦幹，但我們也不能忽視，領導作用的重要。如果，在負責領導婦女工作的部門中，和有着領導責任的智識婦女中，沒有能充分的爭取當局以及社會的十分同情，則婦女前途，仍是無法開展。

我們再從歷史上分析，便可以顯示今日時間性的重要。當婦女運動發動的初期，無論是封建份子的反對，革命份子的同情，社會一般，均存着好奇而觀望的心理，他們還不能估計婦女的能力，因此不敢預料婦女運動的前途，民國成立至今三十七年，男女平等的原則，在國民政府的政策下，以及婦女界在抗戰期間所表現的功績下，是部份的實現了，一部份比較幸運的婦女，已自由地走進社會，所以在這婦女的力量滲進了社會各部門，尤其是參加了建國工作的各個崗位的時

候，實是婦運前途成敗的關鍵。因為這時女性的力量與男性有了比較與競爭，不獨反對者想從婦女表現中，尋找攻擊的藉口，希圖將歷史倒轉數十年，而同情者也想從事實上，獲得贊助的根據，以便給於有力的援手，假使這時候我們的表現，竟然滋滋反對者以口實，而予同情者以失望的話，社會一般印象，便會自然的反感日增，使婦運前途蒙上陰影。

婦女解放是整個的。全國的婦女沒有得到整個的解放，少數智識



故鄉，對我確實是具有一般莫名的好感，尤其是自己童年鄉居的印象，在我這雖健忘的腦筋裏卻，是有着若干成分的存在；儘管歲月有無情地逝去，年齡是時刻地增長，然而這種麻似的回憶卻儘是把我的思緒拉過去，像韌皮糖般地：拉長……拉長。

現在，我要開始自己的靈魂拋透到千百重外；拋到那小小的，但卻對我具有着一些親切感的故鄉的地面上。

我想，我應該乖乖地改變自己成爲這末一個小童；並且，在陽光還未及照到地面以前，我應該從這座古色古香雕砌得極精細的木牀上起得身來；同時習慣地我會揉揉眼，用着有點像年邁人那樣蹣跚的步伐踱出門去。對門是條小河，深深的流水幽靜而斯文地淌着。那一圈圈的波紋，就會引起我對她行上三二分鐘的注目禮；所認爲缺陷的是靠近河畔的糞坑裏所發出來的異香，是那末觸鼻地同着輕微的風拂得人剛醒的神志更清醒起來。

這裏，我不再有享受牛奶或是豆腐漿的「福氣」，並且還應該跟家裏人一起做到「鄉下人須節儉」的條件；兩碗稀飯，我是最合理

婦女的表面平等並沒有真正的價值，更無法維持良久，我們應該在整個婦女解放的大前題下求個人事業的成功，我們應該先由本身弱點的解除，來求整個婦女社會的解放。爲了婦女運動的前途，我們絕不能讓社會滋長着對婦女一般性的反感，這責任我們不能責諸無知婦女，而應該由知識婦女，領導份子來完全負擔，則我們應該如何虛懷若谷，痛切檢討，澈底覺悟，用事實來糾正社會的觀點？

魯芒

的早餐，即使別人，也是一樣；除了量的多少有着區別以外。

一個小童，這末乖乖地；然而在家裏人看來可還沒有做事的資格，雖然工作在我本身有的是，但這些祇是被他人認爲「小玩意」罷了。

步出門就是小河，因此一早上的時間，我就完全把它寄存在這條河畔；我會和我的姊一起提了個紅漆水桶，拿了魚鈎，不慌不忙地把膝蓋跪到河畔泥地上，用鈎沿着石岸釣蝦；姊就翻着泥塊弄上幾條蚯蚓作餌。如果一時運氣好起來，那末釣上一飯碗也不算一回事；有時候偶或也釣得條把半尺來長的鯽魚，就會笑得前俯後仰，拿回家給爹上酒，當然，加上油鹽醬醋，滋味準是不錯，一時也就不「領會」到釣魚時糞坑裏發出來的那股異香來了。

下半年，我就會和三五人伴伴，跑到田野裏去爬坎墩頭，並且折上根柢枝揮揮，或是騎騎牛背顛簸顛簸；有時候，看到榛榛草木之間蹣跚游蛇出沒，可就會像嚇壞了胆似地連奔帶跳，天天然一逃了之。傍晚，我總算也會幫媽把糞子搬出門來，旁着着門坐起了吃晚飯

喝喝芋芡湯，嚼嚼有骨毫無肉的正排骨，小小的心靈上倒也會感到一陣子嗒然。

螢火蟲，和我竟然也成了朋友，雖然一家人都倚倚閒聊，但我卻正忙於找着我朋友；事先我是預備着隻小玻璃瓶，一待朋友找着，玻璃瓶在暗頭裏一閃一爍，硬是要得。

家庭護病法

如家庭有人患病，而不克送入醫院者，則其家屬或朋友中，必須有人為之看護服侍。雖此種看護者不能如正式護士之有效力，然亦可以從事研究而實習之則其收效亦甚可觀也。凡在家中對待病人，應時常和顏悅色，無論所在何事，須輕快敏捷。

病人之安適，無論其自覺與否，皆有賴乎環境之清潔與美，與其身體之乾淨舒服，而此供應其一切之所需者。故第一步欲使病人安適必選擇一合宜之房間，俾其一人獨居。其房間須向陽而寬大，並宜與尋常之居室隔離。若其所患者為傳染病，則尤當隔離。病房內須清潔，凡一切不潔之器具，及懸掛之物，皆當移去，而置置花盆草，或雅美之照相畫圖等於室內，使日令人愉快入勝。

通氣氣新鮮之空氣，不論對於有病無病皆為益大，故室中之窗戶宜常開，使病人多得此種上帝所賜與之妙藥，倘若將病人妥為蓋暖，則決不致有受寒之慮。

病人之內衣褲不必每日洗滌，但須每日更換一次。大抵穿用一日者，可脫下而懸於透氣之處，然後摺好置之，如此可以與其他內衣互相更換至二三次，則病人每穿上後，必覺較爽快而清潔也。此外另有一法，即備一件為日間穿用，而另備一件為夜間之用。

轉換體勢，除為情勢所不許者外（如骨折等）病人在床上，最係時常轉換體勢，即推稍其足，而以枕墊之，亦可予病人以不少之安適。或將其底下之襯單輕輕拖起，以使病人略轉向一側，而以一枕

鄉下，一到晚上，除了夏大家似非願地坐著胡扯一些時候外，大都是睡得很早的。自然一待大家進了房，螢火蟲和我也得這厭了的時候，這雕塑得極精細的木牀上便又發現了一個小童，乖乖地擲着小紙兒睡得香甜濃。

米耳勒

熱於腰後亦可。若病人不常轉動，而久臥於背，每易發生臥瘡而甚難事。

晨間盥洗，晨間應為病人照常盥洗，如洗面，灌手，刷牙，梳頭等，均須一一為之。其手指亦須清潔。

休息，病時休息，殊為必要。倘有充分之休息初不為身體上之休息，而亦須精神上之休息，故人在患病，應使其卸去責任，而拼絕愁慮病人又當多多睡覺。日間可令其小睡二次。一次約在上午浴後，房內收拾完畢之時，第二次則可在午餐之後。病人在夜間睡眠，無須時常看顧，最好將燈熄滅，因病人在黑暗處易於酣睡也。

在家中看護病人，其中之一最大難題，即應付來探視病人之人。如任其隨時來訪不限時間，則病人勢不能得以安然休息，而致困憊。然若病人所患者為一種傳染病，則務須一律謝絕。以免病菌之被其傳帶，而廣致播延。

飲食 病人之飲食，與健康時無異，乃為一件極重要之事。有數種疾病，係由飲食失當所致。故疾病可因飲食適當而得醫治，或至少能獲益良多。

病人進食，須有定時，且僅可食用清淡而易於消化之食物，如發熱頗高，應只用流質。在兩餐之間，宜多飲開水，以助體內之毒素易於排出，而熱度得以減低。

宏興鷓鴣菜

研究專藥

治小兒一切
疾病功效偉
大藥力準確
風行全國及
世界各埠小
孩有病時服
之藥到病除
無病時服之
身體強壯



品出房藥興宏 港粵滬
路京南海上行滬

售均處各

廣州一德路
電話一〇七四四

威家

殺菌 止痕 消毒 斷根

老牌 廣東

皮膚水

癬 癩

號六里康祥弄九一一路昌新海上理經總



特約監製
可口可樂

上海膠州路三四三號
電話：六〇〇四號

華生出品



外埠
各電料行
均有經售

華生電器股份有限公司出品

上海福州路一三三號

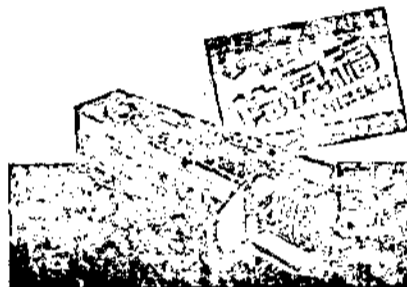
電話八九四三二號

電報掛號二二三五上海

福兒片

兒科聖藥

主治
 蛔蟲食積
 疳積腹痛



出品房藥大德

號九十七路中森林海上

妙佳然果

何如味烟



南東大
 品出司公烟

蘭

地



一品圖

·色彩·
 綢麗結
 色退不永



顯新樣花
 方大觀美

本公司與有份股...
 一九四三年...
 一九四三年...

兒科

良藥

小兒安

除蟲去積

消滯開胃

味甜易服

價廉效宏

消除小兒疾病

保育小兒肥壯

每月服二三次

可使週年健康

廣州利濟軒藥行著名出品



如意膏

涼膚止痛消毒
生肌疥癬淨瘡
癩頭爛腳無名
腫毒燙傷跌損
蚊吮蟲螫皆善
治之

上海江西路四五一號
小廉士醫藥局

婦女們的健康！

皇后補養丸

血中寶

「為婦科聖藥，舉凡一切婦女暗病，如經期不調，子宮寒冷，經色黃瘀，白帶赤帶，多年不育，產後積瘀等症，服後立奏奇功。」
「乃各種維他命的混合製劑，服之有返老還童之效，一索得男，功如婦人產後病後，小兒先天不足，老人氣虛血弱，男子腎虧體衰，服後確有不可思議之效力。」



佛標
總行：廣州一德路四八三號
二大藥房均有代售
各地各大藥房均有代售

天香

味寶



“VERI-FAO”
LEMON BRAND
FOOD FLAVORING ESSENCE

天香味寶，為國貨中最高美之調味粉，提煉潔淨，滋味豐富，不含有害少，味寶，立覺鮮美適口，且久藏不壞，有益衛生，誠居家旅行必備之品也。
天香味寶有限公司
上海北山內五二七號

蘇合藥用味寶 廣信售 信度拜

中法大藥房

◀ 司公限有份股 ▶

總管處

上海北京東路八五一號，自建鋼骨水泥大廈，電話九二二三一：三三號轉接各部，電報掛號五六七三。

總製廠

上海中正西路一七九〇號，佔地二千餘畝，設備完美，規模宏大，技術人員均為國內著名大學畢業，經驗豐富。

分店

本埠設有分店五處，聯號一處，國內外各大埠均設有分店及辦事處，在重慶設有分廠一所，西南分公司一所。

創設簡史

創立於前清光緒十六年，迄今已閱五十餘載，歷史悠久，信用卓著，居全國新藥業之領導地位。

著名出品

賜爾福多延年益壽粉，艾羅補腦汁，艾羅止咳藥，羅威健身素，九一四藥膏，神靈，胃寶，果糖，滅痛劑，百吉牌，用各種針劑，化合成藥劑，雙孩兒，雙牌，花露水，成藥品，化糖品不下五百餘種。

聯繫事業

中法化學製藥廠，中華製藥公司，中法油脂製藥廠，中法血清苗廠，中法化學實驗所，中法生物研究所等。

浙江省各埠分支店號

杭州三元坊中壩頭 平湖大街
紹興水澄橋北 台州白塔橋
嘉興塘灣街 溫州五馬街口
湖州大和坊口 海門北大街

最新國產預防中風良藥

蘆丁

R U T I N

本品有減低高血壓患者之毛細管出血性素質，增加脆弱毛細管之抵抗，故於預防腦溢血中風及視網膜出血，具有確效。

(主治)高血壓患者之毛細管血弱及出血性素質，遺傳性毛細管擴張出血，高血壓患者之視網膜出血，及腦溢血中風之預防。

五洲藥廠出品

五洲藥房發行

鷄金菜

理經行藥

備必庭家 康健保以

百到

通便秘 清腸胃 助消化 除疳積

功能主要



號八至六四一話電六〇八七報電

黃寶善

退熱散 止痛丹

捷快全安 熱退火清

消積散 止咳丹

靈兒壯肥 虫除積消

化驗註冊
藥房有售



廣東老牌
著名良藥



得兩舉一 咳止痰化

行藥善寶黃 號二廿驛遠樓甫八十州廣行總

商標 **SINE** 藥良

淨可足

SOCOSIN

劑製菌殺 G.II 新最界世

吾國首創之
皮膚病特效
藥水主治香
港脚疥癬濕
氣金錢癬及
一切細菌性
皮膚疾病效
力確切短期
根治保證靈
驗無比

各處藥房均售



每瓶五十公撮

行發總藥製化植信

售出所均房藥國公

九種維他命 九種礦物質 濃縮肝精
九種營養原料 分組製成

九九維他

人人每日必需之營養 幼童應即服之 在藥中

男女老幼皆宜

補四季 健營舞



功速效顯中
牌爾亞美
號七一二路大德中街中藥房

售均房藥司公國全


製 袁

精 痛 骨

痛 骨 瘋 痛

星 救 一 唯

≡ 品出房藥大堂華濟海上 ≡



三 方 塔 糖




製監真雷房藥女好海上

位元堂

養陰丸

此丸治理陰虛內傷咳血吐血痰多氣深喘症
確有特殊之功早為世人所推重用治體弱多
病胃不消化之症尤見特效深願有患是症者
安心購用必有無限生機
總批發處廣州市槳欄路 各處均有代售

箭刀皂

去垢最快

經久不縮

中國化學工業社出品

杭州發行所 英士街二十號



廣東 遷善堂 老牌

益蛇散

急慢驚風老少風痰良藥

著名三鞭鹿純主治氣

補腎丸

虛血弱男女賢虧合用

電話掛號六六九四

總發行所廣州藥房

香港天壽堂藥行

姑嫂丸

治婦女 經病赤 白不育

高福維建醫

中外各處藥房商店均有代理

病人往往不免厭食，如此則看護者必須設法使其食慾振作。譬如精製少量可愛之食物，常能收效甚大。不過服此種病人，頗為麻煩，看護者須以仁慈為懷，細心竭誠而為之。照例家中之看護者，必能知病人之食性，孰者為其所好，孰者為其所惡，故不必問其喜食與否，擇其所嗜之佳良食物一二種，精細調製之，而盛之於一雅潔了碗內，則病人或願食之。

如病人能自進飲食，可任其自食，不然，或因疾病沉重，不能自食，則須由看護者喂之。喂時，大抵最好勿令病人見其所食為何物，先用潔白之手巾一條，圍於其頸下，而略與語數言，以使愉快，或略告以有趣味之故事與新聞等，後即開始喂之，倘有諸多不欲進食之病人，若使其思想分離，不計意食物上，則往往可以引其多進食物。

若病人能坐起，須使其身體之位置舒適。有一簡易之法，可用椅了一把，倒置於床上，並墊以枕頭，俾病人之背部可以倚靠，再用枕頭一隻，置於其膝下，另以二三隻墊於足下，則病人定覺穩妥舒適。倘病人不能起坐，而可以轉側，則應將其轉向左側而臥，俾其右手得以自口飲食，並用枕將其頭部墊高。先塞一隻於肩下，而另以一二隻置於頭頸下，於是再用枕頭一隻，在其背上緊塞妥貼，然後圍以手巾一條，將其一角塞入病人之面頰下，而食物盤即可置於手巾之上。

對於病人最合宜之食物，即為牛乳作湯，雞蛋之類，如得調適當，則頗以維持病人體力之榮養料，儘可足夠。

體溫 欲驗體溫，可在口中，腋下，或肛門內測之。除小兒外，大抵在口中測驗，然若病人昏迷，或因其他原因，致其口不能合閉至數分鐘之久者，則應在腋下測驗之。

口中測溫法 先將寒暑表用消毒藥水抹洗，而後再在冷開水中洗而（按尋常測體溫之寒暑表僅有法倫表一百十度，故切勿用熱水洗之以免爆裂一礙落其中之水銀至九十五度然後含於病人之口內舌下，而

囑病人將其唇閉合，但切勿用牙咬之為要。如是至三分鐘之久，即可取出視之並記其度數，於是再將寒暑表用消毒藥水，或肥皂與水洗淨。然在未測體溫前，至少十五分鐘內，一切冷熱之食物或茶水，均須禁止。

腋下測溫法 先將腋下之皮膚擦乾，並置寒暑表中之水銀，然後將寒暑表之尖端於腋下，而令其臂緊貼於胸旁。如是五分鐘即可取出視之，並記其度數。消毒洗淨，一如前法。但腋下所驗得之溫度，每較口中之溫度低半度至一度，故必須說明其為腋下體溫。

肛門測溫法 用此法測溫，須另備一支寒暑表，其降落其中之水銀。並抹油少於其尖端，然後插入肛門，約一英寸半至二英寸之深，但才插入前，須先查明其直腸內有否大便存在（如有大便應先令其出清）插入後，宜小心持之，切勿放任。此簡對於小兒或昏迷之病人，極當留意，以免病人突然移動而致將寒暑表折斷，而有斷入肛門內之危險。道三分鐘後即可取出視之，但肛門之溫度，常較口中所測者高一度左右，故亦須註明。

脈搏 脈搏可在手腕處驗之法用二手指，勿可用大拇指（按於病人腕側之手腕，一手持時計數之。尋常人脈搏，每分鐘約七十一跳。而嬰孩之脈搏，則每分鐘約一百三十至一百五十跳。待孩童長大時，脈搏亦隨之減少。

凡運動身體，轉換體勢，情志衝動，飲食缺洽以及各種疾病，某種藥物等等，皆能增加脈搏。然若休息，倚臥，禁食，飢餓，或心口用冷敷法，及其數種藥物等，則致脈搏遲緩。

呼吸 成人之正常呼吸，每分鐘十八次，但嬰孩兒童則有差異，大抵至七歲時，呼吸平均數每分鐘二十五次至三十五次，過後則與成人相若，依此例而論，凡足以影響於脈搏者，亦必影響於呼吸，蓋呼吸與脈搏，固有密切之關係也。

x x x x x

※※※※※
通
※※※※※

陳劍峯

雨後的正午，天氣熱得很，穿一件單衣還流汗，離河岸不遠的地方，小巷的末尾，大廈的背後，是幾間連接着的棚屋，低又狹的臨時建築物，雖然看不順眼，在大廈的主人看來，而他一定說的連狗住的都不如，但自這些求起碼生活都不可能的人們已經足夠幸福了。

中間一間的主人是姓李，一家都出去為生活奔勞，祇有李大嫂剛從外面檢廢物回來，正在把檢得的東西完全倒出來整理。

「李大嫂，妳真忙，隨時都不見妳有空，」這是隔壁小三的口氣，小三進來，李大嫂連忙站起來招呼，「忙什麼還不是一天閒着滿處跑。」隨手拉過一個短腳凳子，「請坐。」

「唉！這年頭真不得了，米已經漲到一百二十萬一月，老天也不生眼睛發慈悲，叫我們窮人怎樣過日子？」小三說完便坐在凳上，接着又是一聲長嘆，這有限地位的屋子被她這一嘆息頓覺陰暗森沉。

李大嫂聽了她的話後，到有點懷疑參半，「怎樣又漲了，早上我不是說買成九十五萬嗎？妳說的恐怕不是真的吧。」

李大嫂被她的話差一點駭了一跳起來，心中覺得夢幻似的，「真的，不騙妳，我剛由米市上問了價錢回來的。」

「唔，這兒世道變得真快，早上到現在就漲了這麼多，再漲去自不知要漲到什麼程度？」價值的魔影又掠到李大嫂的腦中，使她不由自主地鎖緊眉頭。

「像小三整天只知道玩，肚子餓了要吃，什麼事也不懂，」王嫂了看到她也感到同樣的難受，故意把話扯開，「哦，李大嫂，我想請妳幫忙，件事，」她陰暗的臉湧上一點細微的，不自然的笑容。

「又不是外人，有什麼事？」

不瞞妳說，想借五萬塊錢去買米，「已經不是一次兩次的開口，話一出口，心裏的慚意把臉上的笑容趕走了，上意識地微垂着頭。

李大嫂不說什麼，從懷裏掏出一扎錢來數着，「這錢不夠五萬，祇有四萬五，妳拿去用了吧，看別處有辦法又再找一點，」李大嫂笑着遞給她。

「謝謝妳，這足夠了，等小三家爹好一點就送來還，」她拉着小三站起來，「多忙一回，我要走了，有空就請過來玩，別嫌氣。」

「再坐一回吧，時間還早呢！」

「不！要去照呼小三家爹，他這幾天身上疼，睡在牀上寸意也沒有去做啦。」

回到家後，把借來的和自己的一齊數着，恰好十二萬，拿了提籃獨個兒帶着一顆歡慰的心走向米市。

米店門口，顯着特別熱鬧，她川瘦弱的身軀擠進人叢中去。

「多少一角？」她的聲音在這些人面前特別微弱。

「十二萬。」店裏的伙計帶不理的吼出這一句，然而她的心裏却因這句話而寬鬆下來。

「我要一角。」

伙計把米量在藍子裏，她瘦若枯柴的手把錢交給伙計。

「唔！小票不要，」伙計勢利的又把錢遞給她，「把小票換一下，」

「求你做做好事，我確實祇有這點錢，請你收下罷！」哀憐的心終於打不動伙計的利慾心。

「不行，不行，把米還給我。」伙計猛地接過提籃去，把米倒在大口袋裏，依然還給她一個空的籃子。

好容易又到李大嫂處借了一萬元，是時間却晚了。

「多少價？」響影越發比先前暗啞。

「十六萬，」

「啊！漲得這樣快？」她口裏不自主的發出了這一句，但還不相信，以為自己的耳朵沒有聽真，「請問你，賣多少一角？」

「十六萬」你沒有聽清楚嗎？這句話像一柄利刀刺她的心坎，瞬時，她似乎感到頭昏，呆站在那裏，等發覺時，米店已關了門，天並沒有黑，太陽還高的照耀着大地，無主的心拖着沉重的脚步，依然空着籃子回到家。

「媽！我餓了，妳早晨說今天晚上有飯吃，是真的嗎？他剛一進門小三跑過來抱住她的腿，天真的望着她說，她沒有回答，放下籃子，把孩子抱起來。

「你出去後，爹爹對我說，他今大好一點了，想吃東西，叫我告訴妳。」雙市的需要，也就是雙市的痛苦，無聲的痛苦使她流出淚來，她緊緊地抱着小三，裏邊角落傳出陣陣的呻吟。

「媽：我實在支不住餓了，這小三哇的一聲哭起來，她連忙用一支手抱住小三，用另一隻手揩乾眼淚未流出來的使正住往肚裏流。然後把她放在地下，「別哭，別哭，過一會就有東西吃，等着我去買。」

出去後，將僅有的錢買了六個燒餅回來。

「來！乖乖，你吃三個，這三個送給你爹爹吃。」小三拿起一個就胡亂吃起來，把他母親遞給他的拿給他父親。

小三剛走，她又止住他。「算了，你也餓得苦，好好的吃，拿來我送去，」從小三手裏接過餅子，驕然地走到牀邊。「好一點嗎？」她關切的坐在牀邊問，

「唔！好……一點……了。」爲了不使自己的妻子失望，也希望能早日脫離痛苦的統治。

「你想吃東西嗎？」順手將他扶起一些，拿了一個餅給他，「我買了幾個燒餅！」

他看了看，搖搖頭，「我想吃點稀飯。」

突來的言語帶來了意想不到的傷心，眼前一片烏雲，燒餅也從手中落到地下。

「妳……什麼嘛，」害病的人到扶住不病的人。

「媽！媽媽……」小三天真的聲音把慈母的知覺重喚回來。

「天！這種情形爲什麼偶生降到不幸的窮人身上，尤其是這個弱女子。」她心中這樣的新訴着，對人生完全絕望了，然而她還有最後的責任，她明白現在應該怎樣來安慰病中的丈夫，和隱瞞的孩子，沒有什麼事，你要吃稀飯，我去買米。」話未說完，她就提籃子走出門去。

心靈的重壓已把生命的火花完全弄熄了，她並沒有向着米市去的路走。所走的是河的堤岸。

荒月的雨使枯乾的河床流得漸漸的，她沿着河的上流走去不傷心也不憂淚，祇感愉快和輕鬆，因爲人世已決定她的生命該在這時消滅，這是現實的人世要他這樣做，不是自願的。在河的急流處，她對着河水停住脚，把破籃丟在地上，眼睛一閉，跳下去了黃土色的水吞沒了懦弱貧窮的生命，也要這樣做她的靈魂才會得到解放。

「啊！有人跳河！有人跳河！」遠處有人大聲的喊叫可是時間已來不及了，真實的生命已隨流水變成飄浮的水泡。

人們漸漸的來多了，可是沒有一個人知道爲什麼要這樣做……

太陽躲到山後去了，天空的烏雲還是很濃厚，看樣子明天一定會有大風雨。

楊先生 (續)

王鵬

然而那難得的中秋賞月的盛舉，楊先生終於加入了。那一晚真是夠熱鬧，夠興奮。校長先生自始至終微笑着，再不同表格有沒有畫好一類的話。教導主任袁先生竟很客氣地跟我說：『楊先生平日太辛苦了，今天多喝幾杯！』同事們，一連串的『請呀！請呀！』以及一連串的『哈哈哈哈』的笑聲，而體育教師李執了直到處跟人鬥酒，也一視同仁，並不歧視我，我禁不住忘了一切，拿酒一杯又一杯地往嘴裏送……

終於，眼前的天地在轉了，月亮也竟在半空裏跳起舞來。我的耳在還聽到了一大陣熱鬧的笑聲，只是遙遙地好像隔開了幾間屋子。邊聲記不起，我怎樣回到房裏，只是在半夜裏我忽然醒了，頭痛得已要崩裂，用手向額角上一摸，正開始發燒；喉頭癢癢地只想喝，心像也悶悶地好像被着一塊沉重的鉛塊。而且，一種難耐的寂寞也開始頭痛着我的靈魂。

我病了。沒有辦法再起來上課，只好告了假。我的心裏却因此更煩燥了。我躺在床上，思想得更多。(妻子，兒女，十八年來模糊的生活。) (課室中的頑皮的學生，辦公室裏冷酷的同事。) (缺了隻茶杯，已用慣了的鐵壺。同時還有使我片刻不忘的，那幾張沒有答成的表格……) 日子從我的病中靜靜地溜走。熱度突然慢慢減低了許多，有時竟可以下床來走走了。然而人却像癱了，沒有一點力氣可以工作，就竟說一句話也喘得說不上來。

校長先生終於皺着眉對他說：

『我想，楊先生，你還是回家去休養一下罷！』

楊先生一時不知怎麼回答。校長先生又說：

『家裏有太太服侍，總比較舒服些啊！』

家裏并不舒服，楊先生知道得當然比別人清楚。孩子整天地在哭，妻會拉住自己的臂膊要錢。

他不由自主地搖着頭，歎了一口氣。

『下次校長放下臉來說了：』

『校裏不方便啊！楊先生，這一點你總也知道！』

『知道，知道，當然……，知道……』

楊先生的搜削額上滴下了一點淚。

楊先生準備回家了。好在路不遠，因此校長先生叫他把他一點被頭衣服也帶回去。校長先生說：

『還是帶回去吧，在家裏也可以用用。』

在臨走前，他呆呆地看着自己的一個被包一隻提箱，放到校門口。在這時黃昏的一段時間裏，他忽然又移着腳步慢慢地向裏面走去，走到了他自己一級的教室門口，一羣學生還是嘈雜的鬧着笑着，有幾個對他呆着眼睛裏放射出奇的光。

他動着嘴唇要說一聲『再會』，可是說不出來；只是深深地歎了一口氣，重新轉過身。

他的腳步又慢慢地移到辦公室裏。同事都低了頭在工作，只見他自己的桌子上多了一層薄薄的灰塵。他慢慢地走近他，輕輕地用手撫摩着桌邊，像有一種溫暖的感覺從指尖通到內心。後才把缺了口茶杯的傘拿到手裏，又無心地放了下來；他再把堆在桌子上的一疊課卷整了，下，最後他拿到了那枝用慣了的鐵筆。

他忽然覺得肩上有入一，他想：『這是我唯一的好朋友呀！』

他忽然覺得肩上有入一，他想：『這是我唯一的好朋友呀！』

『只好把鐵筆鄭重地放到了抽屜裏，在心裏默默地唸了一聲『再會。』』

同事們不約而同的立起來了，向他點頭，都說了一聲『保重』，主任袁先生和小王跟了校長送他到校門口。教導主任說：

『楊先生，放心休養，這裏的事情我們會替你安排。』

小！說：

『保重身體，老楊，我們會和你通信，我也會要你一級的學生給信！』

最後是校長說：

『希望你早日恢復健康，我們還要借重楊先生哩。』

楊先生沒有話，勉強笑了一笑偷偷地拭去了快要流下來的眼淚。

雨衣

RAINCOAT
雨衣

全國各埠均有出售



FAST COLOUR
曬日雨風
色退不永

總發行所：上海成都路四六四號南京西路
支店：南京路三〇九號泰國戲院西
南京發行所：太平路三〇二號豐公井

名著

神茶 午時茶

人人健康 事事快樂 康壽出品 保證的確 馳名良藥 居旅必備 百病可治 神效無比

廣東

康壽堂藥行

廣州三十行

家庭良好用品

香蘭牙膏

留齒 香頰

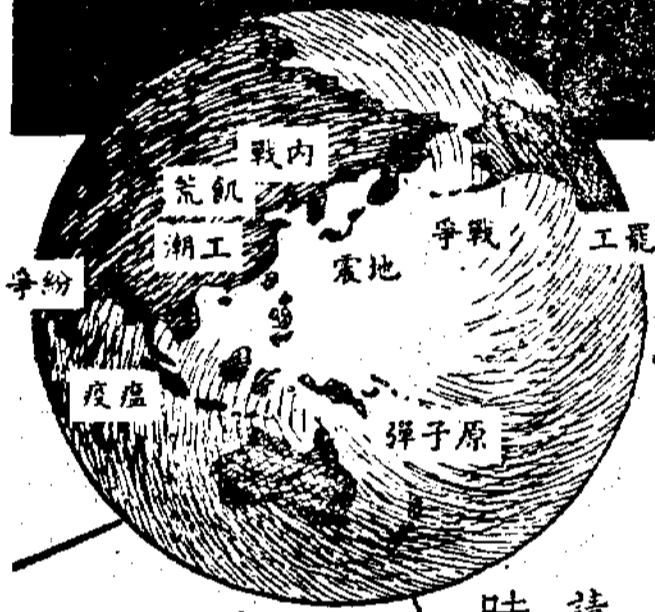
夏令佳品

爽身粉 痲子粉

著名物品用之清香

上海香蘭化學三〇廠

時事發問???



聖經解答

世界能有和平麼？
上帝為甚麼不消除人類的痛苦？
死後真有來生麼？
上帝能聽人的祈禱麼？
得救是甚麼意思？



請加入『預言之聲』

時兆聖經函授學校

報名信片
逕啟者：本報附設函授部，講求實效，報名及講義，
送函即寄，不取分文。
免費寄來信片。
此致
時兆聖經函授學校（寄上海四川路四號）
姓名
通訊處

（本報附設函授部）浙江郵政管理局執照第八八號中華郵政代訂刊物登記第三號